



- SE** Bruksanvisning för lysande träd
- NO** Bruksanvisning for lysende tre
- PL** Instrukcja obsługi drzewka świetlnego
- EN** User instructions for illuminated tree

- SE** - Bruksanvisning i original
- NO** - Bruksanvisning (Oversettelse av original bruksanvisning)
- PL** - Instrukcja obsługi (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)
- EN** - Operating instructions (Translation of the original instructions)

Date of production: 2015-04-28
© Julia AB

SVENSKA	4
SÄKERHETSANVISNINGAR	4
TEKNISKA DATA	4
MONTERING	5
 NORSK	 7
SIKKERHETSANVISNINGER	7
TEKNISKE DATA	7
MONTERING	8
 POLSKI	 10
ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	10
DANE TECHNICZNE	10
MONTAŻ	11
 ENGLISH	 13
SAFETY INSTRUCTIONS	13
TECHNICAL DATA	13
ASSEMBLY	14

SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!

Spara den för framtida behov.

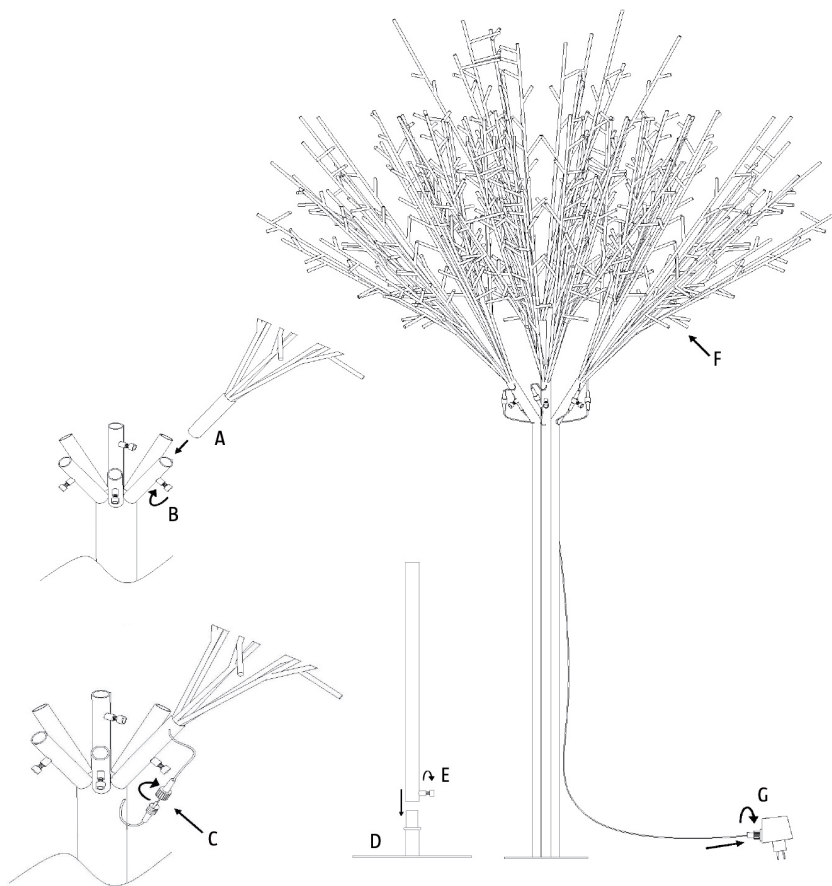
- Kontrollera att inga ljuskällor är skadade.
- Anslut inte produkten till nätspänning när produkten ligger i förpackningen.
- För inom- och utomhusbruk.
- Koppla inte ihop två eller flera ljusslingor elektriskt.
- Lamporna kan inte bytas och ljusslingan kan inte repareras.
- Den externa nätsladden kan inte bytas ut – om sladden, stickproppen eller någon annan del skadas, måste hela produkten kasseras.
- Använd inte vassa eller spetsiga föremål vid montering.
- Utsätt inte sladd eller ledare för mekanisk belastning. Häng inga föremål på ljusslingan.
- Detta är inte en leksak. Var försiktig om produkten används i närheten av barn.
- Dra ut sladden när produkten inte används.
- Produkten är tillverkad av återvinningsbara material. Uttjänt produkt ska avfallshanteras i enlighet med gällande regler.
- Denna produkt måste användas tillsammans med en transformator med samma effekt som den medlevererade och får aldrig anslutas direkt till elnätet utan transformator.
- Får inte användas som allmänbelysning.

TEKNISKA DATA

Märkspänning in	230 VAC / 50 Hz
Märkspänning ut	24 VDC
Effekt	500 x 0,03 W
Antal LED	500 st
Kapslingsklass	IP44
Kabellängd	8 m
Mått	H 250 cm

MONTERING

1. Montera grenarna (A) på trädets och dra åt skruvarna (B).
2. Sätt i kopplingarna till grenarna (C) och dra åt kopplingarnas plastmuttrar.
3. Montera basen (D) och dra åt skruven (E).
4. Forma grenarna (F).
5. Anslut kabeln till transformatorn (G) och dra åt kopplingens plastmutter.
6. För att trädets ska stå stabilt ska det fixeras med de fyra medföljande fästpinnarna.



Rätten till ändringar förbehålles. Vid eventuella problem, kontakta vår serviceavdelning på telefon 0511-34 20 00
Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA
www.jula.se



Värna om miljön!

Får ej slängas bland hushållssopor!
Denna produkt innehåller elektriska eller elektroniska komponenter som skall återvinnas.
Lämna produkten för återvinning på anvisad plats,
till exempel kommunens återvinningsstation.

SIKKERHETSANVISNINGER

Les bruksanvisningen nøye for bruk!

Ta vare på den for fremtidig bruk.

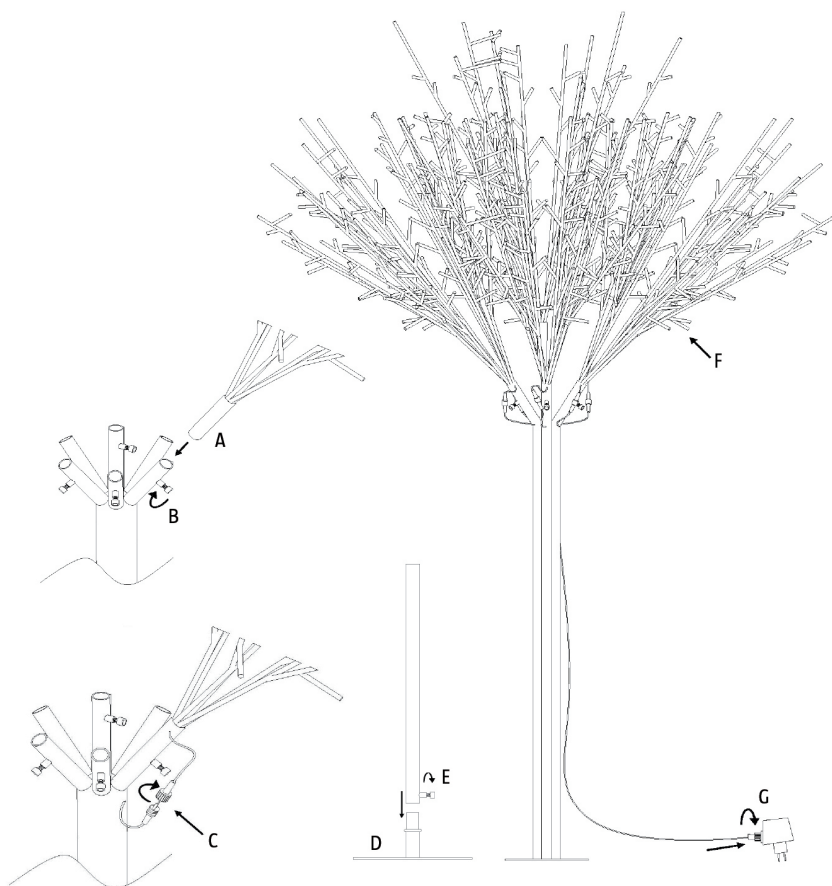
- Kontroller at ingen av lyskildene er skadet.
- Produktet må ikke kobles til strømforsyningen når det befinner seg i emballasjen.
- Til innen- og utendørs bruk.
- Ikke koble sammen to eller flere lysslynger elektrisk.
- Pærene kan ikke byttes, og lysslyngen kan ikke repareres.
- Den eksterne strømledningen kan ikke byttes – hvis ledningen, støpselet eller andre deler blir skadet, må hele produktet kasseres.
- Ikke bruk skarpe eller spisse gjenstander til montering.
- Ledningen og lederen må ikke utsettes for mekanisk belastning. Ikke heng gjenstander på lysslyngen.
- Dette er ikke et leketøy. Vær forsiktig hvis produktet brukes i nærheten av barn.
- Trekk ut støpselet når produktet ikke er i bruk.
- Produktet er laget av resirkulerbare materialer. Utrangert produkt skal avhendes i henhold til gjeldende regler.
- Dette produktet må brukes sammen med en transformator med samme effekt som den medfølgende og må aldri kobles direkte til strømforsyningen uten transformator.
- Må ikke brukes som generell belysning.

TEKNISKE DATA

Nominell spenning inn	230 V AC / 50 Hz
Nominell spenning ut	24 V DC
Effekt	500 x 0,03 W
Antall LED-pærer	500
Kapslingsklasse	IP44
Kabellengde	8 m
Mål	H 250 cm

MONTERING

1. Monter greinene (A) på treet og skru til skruene (B).
2. Sett i koblingene til greinene (C) og skru til koblingenes plastmuttere.
3. Monter basen (D) og skru til skruen (E).
4. Form til greinene (F).
5. Koble kabelen til transformatoren (G) og skru til koblingens plastmutter.
6. For at treet skal stå stabilt, fest det med de 4 medfølgende festepinnene.



Med forbehold om endringer. Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår serviceavdeling på telefon 67 90 01 34.

Jula Norge AS, Solheimsveien 6–8, 1471 LØRENSKOG

www.jula.no



Verne om miljøet!

Må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet!
Dette produktet inneholder elektriske eller elektroniske komponenter som skal gjenvinnes.
Lever produkt till gjenvinning på anvist sted, f.eks. kommunens miljøstasjon.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!

Zachowaj ją na przyszłość.

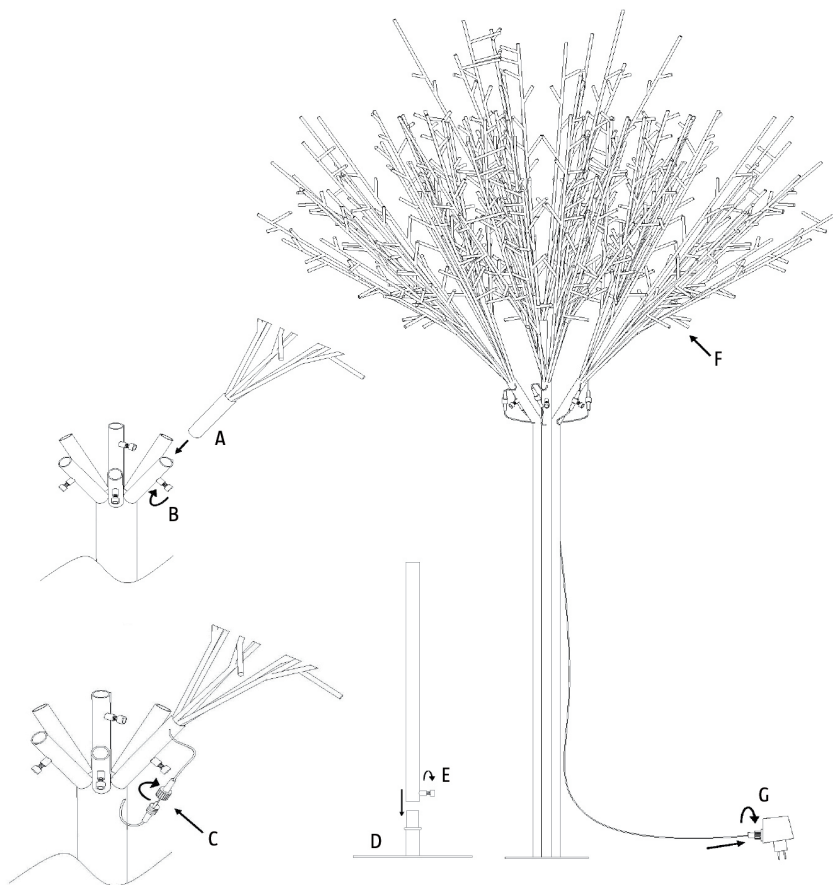
- Sprawdź, czy diody nie są uszkodzone.
- Nie podłączaj do zasilania produktu, który znajduje się w opakowaniu.
- Do użytku wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.
- Nie wykonuj połączeń elektrycznych kilku łańcuchów świetlnych.
- Diod nie można wymieniać, a łańcucha naprawiać.
- Zewnętrzna część kabla zasilającego jest niewymienna – w razie uszkodzenia kabla, wtyku lub innej części należy wyrzucić cały produkt.
- Podczas montażu nie używaj ostrych ani spiczastych przedmiotów.
- Nie narażaj kabla ani przewodów na obciążenie mechaniczne. Nie wieszaj żadnych przedmiotów na łańcuchu świetlnym.
- Produkt nie służy do zabawy. Zachowuj ostrożność, jeżeli produkt jest używany w pobliżu dzieci.
- Odłącz kabel od zasilania, jeżeli nie używasz produktu.
- Produkt jest wykonany z materiałów nadających się do recyklingu. Zużyty produkt powinien zostać zutylizowany zgodnie z obowiązującymi zasadami.
- Produktu należy używać razem z transformatorem o takiej samej mocy jak dołączony i nigdy nie należy podłączać go bezpośrednio do zasilania bez transformatora.
- Nie nadaje się jako oświetlenie główne.

DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe wejściowe	230 V AC/50 Hz
Napięcie znamionowe wyjściowe	24 V DC
Moc	500 x 0,03 W
Liczba diod LED	500 szt.
Stopień ochrony obudowy	IP44
Długość kabla	8 m
Wymiary	Wys. 250 cm

MONTAŻ

1. Zamocuj gałązki (A) na drzewku i dokręć wkręty (B).
2. Nałóż złączki na gałązki (C) i dokręć ich plastikowe nakrętki.
3. Zamontuj podstawę (D) i dokręć wkręt (E).
4. Uformuj gałązki (F).
5. Podłącz kabel do transformatora (G) i dokręć plastikową nakrętkę złączki.
6. Aby zapewnić stabilne położenie drzewka, należy je zamocować, używając czterech dołączonych kołków.



Z zastrzeżeniem prawa do zmian. W razie ewentualnych problemów skontaktuj się telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod numerem: 22 338 88 88.

Jula Poland Sp. z o.o., ul. Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska

www.jula.pl



DBAJ O ŚRODOWISKO!

Nie wyrzucaj zużytego produktu wraz z odpadami komunalnymi!

Produkt zawiera elektryczne lub elektroniczne komponenty mogące być zagrożeniem dla środowiska.

Produkt należy oddać do odpowiedniego punktu składowania lub przynieść go do jednego ze sklepów gdzie przy zakupie nowego sprzętu bezpłatnie przyjmujemy stary tego samego rodzaju i w tej samej ilości.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the user instructions carefully before use!

Save these instructions for future reference.

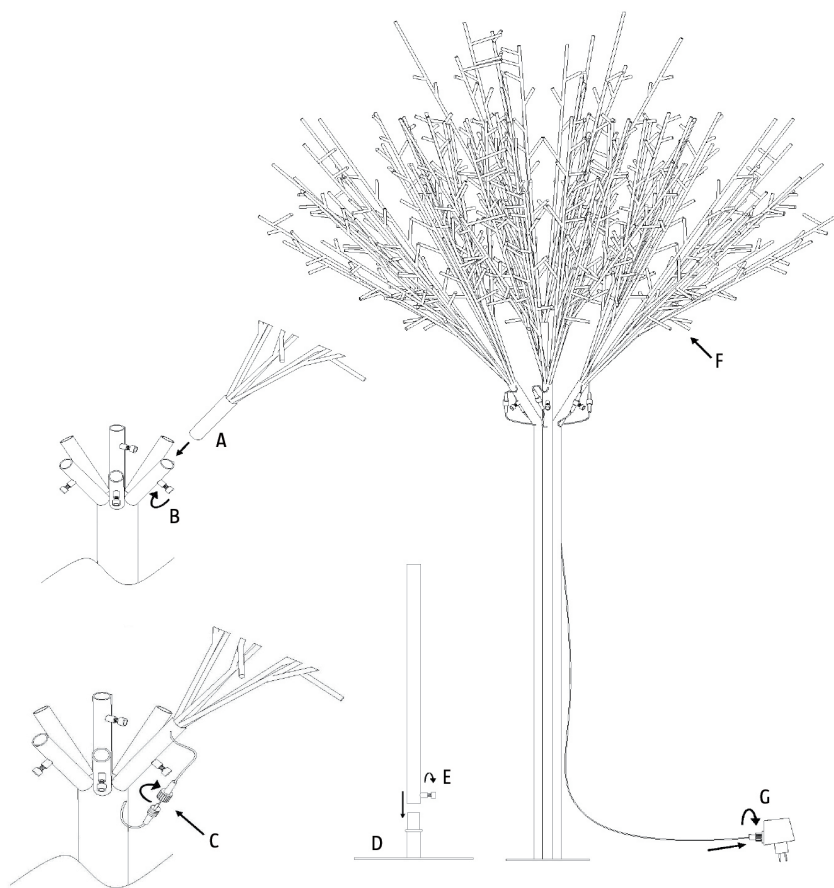
- Check that no light sources are damaged.
- Do not connect the product to the mains power supply while the product is still in the pack.
- For indoor and outdoor use.
- Do not connect two or more strings of lights together electrically.
- The bulbs are not replaceable and the string of lights cannot be repaired.
- The external power cord cannot be replaced – if the cord, plug or any other part is damaged the whole product must be replaced.
- Do not use sharp or abrasive objects during assembly.
- Do not expose the cord or conductors to mechanical loads. Do not hang objects on the string of lights.
- This is not a toy. Exercise care if the product is used near children.
- Unplug the power cord when the product is not in use.
- The product is made of recyclable material. Recycle products that have reached the end of their useful life according to local regulations.
- This string of lights must only be used together with a transformer with the same output as the one supplied and must never be connected directly to the mains supply without a transformer.
- Do not use as general lighting.

TECHNICAL DATA

Rated voltage, in	230 VAC / 50 Hz
Rated voltage, out	24 VDC
Output	500 x 0.03 W
Number of LEDs	500 pcs
Protection rating	IP44
Cord length	8 m
Dimensions	H 250 cm

ASSEMBLY

1. Fit the branches (A) on the tress and tighten the screws (B).
2. Insert the connections with the branches (C) and tighten the plastic nuts on the connections.
3. Fit the base (D) and tighten the screw (E).
4. Arrange the branches (F).
5. Connect the cable to the transformer (G) and tighten the connection's plastic nut.
6. In order for the tree to stand stably it should be fixed using the four enclosed fastening pins.



Jula reserves the right to make changes. In the event of problems, please contact our service department.
www.jula.com



Care for the environment!

Must not be discarded with household waste!
This product contains electrical or electronic
components that should be recycled.
Leave the product for recycling at the designated
station e.g. the local authority's recycling station.